

Tchibo Solarleuchte

de Gebrauchsanleitung



Ein-/Ausschalter und Akkufach (auf der Unterseite)

Solarmodul (im Inneren der Leuchte)



Zu Ihrer Sicherheit !

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Verwendungszweck

Der Artikel dient zur Dekoration und nicht zur Außen- oder Raumbelichtung. Der Artikel ist für die ständige Verwendung im Außenbereich ausgelegt.

Er ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Gefahr für Kinder

- Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen (z.B. Schrauben) und Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Der Artikel ist kein Spielzeug! Halten Sie Kinder von der Leuchte fern.

Gefahr von Verletzungen

- Betreiben Sie den Artikel nicht mit normalen Batterien, die nicht wiederaufladbar sind. Explosionsgefahr!
- Akkus dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Sollte ein Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

Sachschäden

- Platzieren Sie die Leuchte nicht in Senken oder Vertiefungen, in denen sich Pfützen bilden können.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Gebrauch, wenn er sichtbare Schäden aufweist.
- Aufgrund ihrer extrem langen Lebensdauer ist ein Wechseln der Leuchtdioden nicht nötig. Sie können und dürfen nicht gewechselt werden. Die Leuchtdioden sind fest in der Leuchte montiert. Beim Öffnen werden die Leuchtdioden bzw. die Leuchte selbst beschädigt.
- Nehmen Sie den Akkupack aus dem Artikel heraus, wenn dieser erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur durch eine Fachwerkstatt bzw. durch unseren Kundenservice durchführen.
- Das Solarmodul befindet sich im Inneren der Leuchte. Bekleben, verdecken oder bemalen Sie die Leuchte nicht.
- Achten Sie darauf, dass die Wasserauslässe auf der Unterseite freibleiben, damit Kondenswasser abfließen kann.
- Wenn Sie die Leuchte im Außenbereich aufstellen, holen Sie sie ins Haus, wenn Sturm droht.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

• Der Artikel entspricht der Schutzart IP44 und ist gegen Eindringen fester Fremdkörper von mehr als 1 mm Durchmesser und Spritzwasser geschützt, darf aber nicht in Wasser getaucht werden. Setzen Sie den Artikel auch keinem direkten, starken Regen aus. Der Artikel muss korrekt zusammen gebaut und das Akkufach geschlossen sein.

• Der Artikel ist für den Außenbereich bis ca. -10 °C geeignet. Bewahren Sie ihn bei noch kälteren Temperaturen im Haus auf. Er kann sonst beschädigt werden.

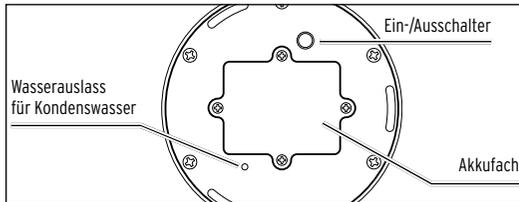
Gebrauch

Auspacken

- ▷ Nehmen Sie den Artikel vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Leuchte ein- und ausschalten

Ein-/Ausschalter und Akkufach befinden sich auf der Unterseite der Leuchte.



- ▷ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf **ON**, um die Leuchte einzuschalten. In dieser Stellung arbeitet die Leuchte vollautomatisch:
 - Die Leuchte schaltet sich bei beginnender Dunkelheit ein.
 - Die Leuchte schaltet sich bei beginnender Helligkeit aus.
- ▷ Schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf **OFF**, um die Leuchte auszuschalten. Bei ausreichender Helligkeit wird der Akkupack weiterhin geladen.

Ort zum Aufstellen wählen

Die Solar-Outdoorleuchte ist unabhängig von einer Stromquelle. Da sie jedoch auf Sonneneinstrahlung angewiesen ist, müssen Sie folgende Punkte bedenken und beachten:

- Stellen Sie die Leuchte an einem Ort auf, an dem das Solarmodul tagsüber möglichst lange direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt ist.
- Vermeiden Sie einen Ort, der vollständig oder weitgehend im Schatten liegt (Bäume, Dachfirst etc.). Platzieren Sie die Leuchte nicht auf der Nordseite eines Gebäudes. Dort herrscht tagsüber nicht genug Sonnenlicht.
- Nachts sollte die Leuchte nicht ständig von anderen Lichtquellen angestrahlt werden, z.B. durch einen starken Spot, der eine Garageneinfahrt beleuchtet, o.Ä. Bedenken Sie, dass sich viele Lichtquellen erst mitten in der Nacht zeit- oder bewegungsabhängig einschalten.

Akku laden

- Der Akkupack kann nur geladen werden, wenn sich die Leuchte mit dem Solarmodul nach oben an einem sonnigen Ort befindet.
- Abhängig vom Wetter und der Sonnenstärke kann es einige Stunden dauern, bis das Solarmodul den Akkupack vollständig aufgeladen hat.
- Im Winter oder bei mehreren trüben Tagen hintereinander kann es vorkommen, dass der Akkupack nicht ausreichend geladen wird. Schieben Sie dann den Ein-/Ausschalter auf **OFF**, um die Leuchte auszuschalten. Auch bei ausgeschalteter Leuchte wird der Akkupack geladen.

Reinigen

HINWEIS - Sachschaden
Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

- ▷ Wischen Sie die Leuchte bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.

Störung / Abhilfe

Leuchte leuchtet nur schwach oder gar nicht.

- Akkupack nicht vollständig geladen oder verschlissen?
Schalten Sie die Leuchte für einige Tage aus, damit sich der Akkupack wieder vollständig aufladen kann. Wenn sich keine Besserung einstellt, tauschen Sie ggf. den Akkupack aus. Siehe Kapitel „Akkupack ausbauen / wechseln“.
- Ist die Umgebung zu hell?
Prüfen Sie, ob das Licht anderer Leuchtquellen (z.B. Straßenlaternen oder zeit- bzw. bewegungsgesteuerte Außenleuchten) auf die Leuchte fällt. Wechseln Sie ggf. den Ort.

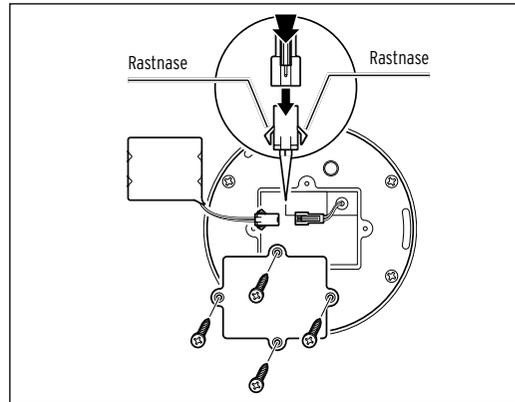
Leuchte leuchtet jahreszeitenabhängig unterschiedlich hell.

- Das ist wetterbedingt und kein Fehler. Im Sommer sind die Wetterbedingungen am günstigsten, im Winter am ungünstigsten.

Technische Daten

Modell:	681 005
Energieversorgung	
Solarmodul:	6 V, 1,5 W
Akku:	3 x 1,2 V NiMH, 3,6 V / 1000 mAh
Schutzklasse:	III
Spritzwasserschutz:	IP44
Leuchtmittel:	16 LEDs
Umgebungstemperatur:	-10 bis +40 °C

Akkupack ausbauen / wechseln



! WARNUNG - Verletzungsgefahr

Betreiben Sie die Solarleuchte nicht mit normalen Batterien, die nicht wiederaufladbar sind. Explosionsgefahr!

Der Akkupack ist für einen langen Betrieb ausgelegt. Bei einer langen Nutzungsdauer kann es jedoch erforderlich sein, den Akkupack zu wechseln. Akkus unterliegen einem natürlichen Verschleiß und die Leistung kann nachlassen.

1. Lösen Sie die vier Schrauben der Akkufach-Abdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
2. Nehmen Sie die Akkufach-Abdeckung ab.
3. Drücken Sie die Rastnasen am Stecker des alten Akkupacks zusammen und ziehen Sie den Stecker ab. Nehmen Sie ggf. eine Flachzange zur Hilfe.
4. Stecken Sie den Stecker des neuen Akkupacks ein. Einen neuen Akkupack können Sie über unseren Kundenservice bestellen (siehe Garantie, Kapitel „Kundenservice“).
5. Setzen Sie die Akkufach-Abdeckung wieder korrekt auf das Fach auf.
6. Schrauben Sie die vier Schrauben wieder fest.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und der eingebaute Akkupack wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe.

Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab. Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum. Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners. Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung oder mangelhafter Entkalkung beruhen, sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterial. Diese können Sie bei unserem Tchibo Kundenservice bestellen. Reparaturen außerhalb der Garantie können Sie, sofern noch möglich, gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis von unserem Repaircenter durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Gesetzliche Gewährleistungsrechte können unentgeltlich in Anspruch genommen werden.

Service und Reparatur

Der Artikel wird in dem vom Kundenservice genannten Tchibo Repaircenter repariert.

- ! Wenn ein Einsenden des Artikels notwendig ist**, geben Sie bitte folgende Daten an:
 - Ihre **Adressdaten**,
 - eine **Telefonnummer** (tagsüber) und/oder eine **E-Mail-Adresse**,
 - das **Kaufdatum** und
 - eine möglichst **genaue Fehlerbeschreibung**.

Legen Sie eine **Kopie des Kaufbelegs** zum Artikel. Verpacken Sie den Artikel gut, damit nichts auf dem Transportweg passieren kann, und senden ihn an unser Repaircenter. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen. Die Adressdaten zur Einsendung erhalten Sie von unserem Kundenservice, dessen Kontaktdaten haben wir unter „Kundenservice“ für Sie aufgeführt. Nach Abgabe der Sendung bei der Post bewahren Sie den Einsendebeleg für Rückfragen bitte auf.

Liegt kein Garantiefall vor, informieren Sie uns, ob:

- Sie einen Kostenvoranschlag wünschen, wenn Kosten von über EUR 15,- entstehen oder
- der Artikel unrepariert an Sie zurückgesendet werden soll (kostenpflichtig) oder
- der Artikel entsorgt werden soll (kostenfrei für Sie).

Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

Kundenservice

Deutschland

Für die kostenlose Einsendung an das Repaircenter erhalten Sie unter www.tchibo.de/reklamation ein Versandetikett und einen Reklamationsbeileger. Dafür benötigen Sie die 6-stellige Artikelnummer, die Sie der Verpackung, dem Artikel oder der Bedienungsanleitung entnehmen können.

Haben Sie ein Onlinekonto? Dann loggen Sie sich vor Eingabe der Artikelnummer unter „Mein Tchibo“ ein.

Das Versandetikett und der Reklamationsbeileger befüllen sich dann automatisch mit Ihren im Onlinekonto hinterlegten Daten.

Sofern sich das Formular nicht automatisch mit Ihren persönlichen Angaben füllt, erfassen Sie diese manuell. Das Versandetikett und der Reklamationsbeileger werden Ihnen dann automatisch an die im Formular angegebene E-Mail-Adresse zugeschickt. Drucken Sie bitte beides aus. Wichtig: Der Strichcode beim Versandetikett darf nicht beschrieben oder überklebt werden.

Der Versand mit diesem Etikett ist nur innerhalb Deutschlands möglich!

040 60 02 79 00

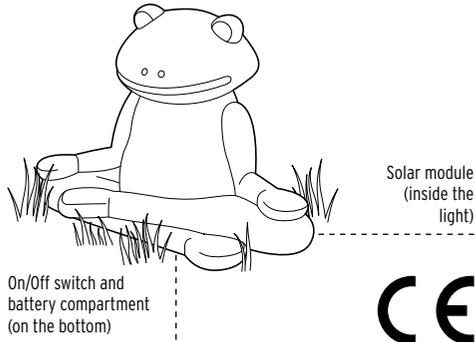
Montag - Sonntag
von 8.00 bis 20.00 Uhr
E-Mail: service@tchibo.de

Artikelnummer: 681 005

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de

Tchibo Solar Light

en Instructions for use



For your safety

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Intended use

The product is only suitable for decoration and not for lighting whole rooms or outdoor areas. This product is designed for permanent outdoor use. It has been designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

Danger to children

- Keep small swallowable parts (e.g. screws) and packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation/choking!
- The product is not a toy! Keep the light away from children.

Danger of injury

- Do not operate the product using standard, non-rechargeable batteries. Risk of explosion!
- Rechargeable batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited.
- If a rechargeable battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.

Material damage

- Do not position the light in hollows or depressions where puddles might form.
- Do not use the product if it shows any visible signs of damage.
- Due to the extremely long service life of the light-emitting diodes (LEDs), it is not necessary to replace them. They cannot and must not be replaced. The LEDs are firmly built into the light. Taking apart the light would damage the light and the LEDs.
- Remove the rechargeable battery pack from the product when it is spent or if you are not intending to use the product for a long period of time. This will help prevent damage caused by leakage.
- Do not make any modifications to the product. Have repairs carried out only by a specialist workshop or as arranged by our customer care service.
- The solar module is inside the light. Do not stick anything to, cover or paint the light.
- Make sure that the water outlets on the bottom remain clear so that condensation can escape.
- If you set up the light outdoors, bring it inside if a storm is forecast.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

- The product complies with protection type IP44 and is protected against the ingress of solid foreign objects with a diameter larger than 1 mm and splashes of water, but must not be immersed in water. Nor should the product be exposed to direct, heavy rain. The product must be correctly assembled and the battery compartment closed.
- The product is suitable for outdoor use from a minimum temperature of approx. -10 °C. Keep it indoors at colder temperatures, otherwise it may become damaged.

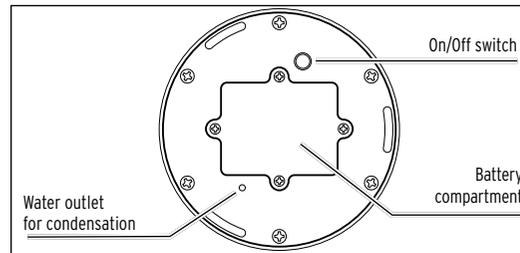
Use

Unpacking

- ▷ Carefully take the product out of its packaging and remove all packaging materials.

Switching the light on and off

The On/Off switch and battery compartment are located on the bottom of the light.



- ▷ Slide the On/Off switch to **ON** to switch the light on. In this position the light works fully automatically:

- The light switches on at dusk.
- The light switches off at dawn.

- ▷ Slide the On/Off switch to **OFF** to switch the light off.

The rechargeable battery pack will continue to charge whenever there is sufficient light.

Choosing a location

The outdoor solar light works independently of any electric power source. However, since it depends on light from the sun, you should consider and observe the following:

- Set up the light in a place where the solar module is exposed to direct sunlight for as long as possible throughout the day.
- Avoid positioning the light in a fully, or mostly shady location (under trees, roof ridges, etc.). Do not place the light on the north side of a building as this would not attract sufficient sunlight during the day.
- The light should not be continuously exposed to other sources of light during the night, for example strong spotlights in a driveway or garage entrance, etc. Keep in mind that many light sources only switch on at night if activated by a time-switch or motion sensor.

Charging the battery

- The rechargeable battery pack can only be charged if the light is placed in a sunny spot with the solar module facing upwards.
- Depending on the weather and intensity of the sun, it can take a few hours for the solar module to fully charge the rechargeable battery pack.
- During the winter or after a successive number of cloudy days, you may find that the rechargeable battery pack is not sufficiently charged. Slide the On/Off switch to **OFF** to switch the light off. The rechargeable battery pack will charge even when the light is switched off.

Cleaning

NOTICE - material damage

Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

- ▷ If necessary, wipe the light with a slightly damp cloth.

Problems / solutions

The light is not lighting up or is producing only a dim light.

- Is the rechargeable battery pack not fully charged or worn? Switch the light off for a few days so that the rechargeable battery pack can be fully recharged. If there is no improvement, try replacing the rechargeable battery pack. See chapter titled "Removing / replacing the rechargeable battery pack".
- Are the surroundings too bright? Check whether other sources of light (e.g. street lights or time or motion sensor-controlled outdoor lights) are shining onto the light. If necessary, change the location.

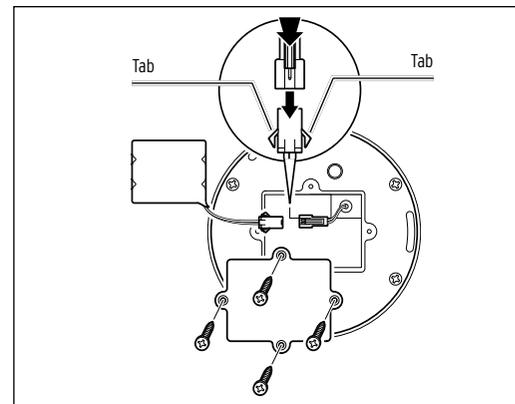
Light shines with different brightness depending on the season.

- This is due to the weather and is not a fault. Weather conditions are at their best during the summer, and at their worst in the winter.

Technical specifications

Model:	681 005
Power supply	
Solar module:	6 V, 1.5 W
Rechargeable battery:	3 x 1.2 V NiMH, 3.6 V / 1000 mAh
Protection class:	III 
Splashwater protection:	IP44
Bulb:	16 LEDs
Ambient temperature:	-10 to +40 °C

Removing / replacing the rechargeable battery pack



WARNING - risk of injury

Do not operate the solar light using standard, non-rechargeable batteries. Risk of explosion!

The rechargeable battery pack is designed for long-term operation. However, after a long period of use it may need to be replaced. Rechargeable batteries are subject to standard wear and tear, and performance can diminish.

1. Undo the four screws of the battery compartment lid using a Phillips screwdriver.
2. Remove the battery compartment lid.
3. Squeeze the tabs together on the plug of the old rechargeable battery pack and pull off the plug. Use flat pliers if necessary.
4. Insert the plug of the new rechargeable battery pack. You can order a new rechargeable battery pack by contacting the customer care service (see warranty, chapter "Customer care service").
5. Put the battery compartment lid back on correctly.
6. Retighten the four screws.

Disposal

The product, its packaging and the built-in rechargeable battery pack have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Appliances, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Warranty

Tchibo GmbH grants a **three-year warranty** from the date of purchase. Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

We will remedy all defects in workmanship or materials **within the warranty period**. In order for the warranty to be granted, all warranty claims must be accompanied by proof of purchase from Tchibo or from an authorised Tchibo distribution partner. This warranty is valid within the EU, Switzerland and Turkey.

The warranty does not cover worn parts, consumables, or damage resulting from improper use or inadequate descaling. Parts and consumables can be ordered from our customer care service.

This warranty does not restrict **statutory warranty rights**. Statutory warranty rights can be asserted free of charge.

Service and repair

If, contrary to our expectations, a defect is found, please contact our customer care service. Our customer consultants will be happy to advise you on further procedure.

If you have any questions relating to product information, ordering accessories or servicing, please contact our customer care service. Please have the product number to hand in case of any queries.

Customer care service

Email: service@tchibo.de

Product number: 681 005

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany